

بانکداری سرمایه‌گذاری

جلد ۲

نویسندگان:

جاشوا روزن‌باوم، جاشوا پرل

مترجمان:

محسن اسکندری‌نیا، پگاه خوشجو



آوندانش

برسنامه	روزن باوم، جاشوا، Rosenbaum, Joshua
عنوان و نام پدیدآور	بانکداری سرمایه‌گذاری / نویسندگان: جاشوا روزن باوم، جاشوا پرل؛ مترجمان: محسن اسکندری‌نیا، پگاه خوشجو؛ ویراستار: طاهره صباغیان
مشخصات نشر: تهران	تهران: آوند دانش، ۱۴۰۰ -
مشخصات ظاهری	ج: جدول، نمودار
شابک	دوره: ۲-۵۹-۰۰۲۶۲-۶۲۲-۹۷۸ ج ۱: ۵-۵۸-۰۰۲۶۲-۶۲۲-۹۷۸ ج ۲: ۸-۰۶-۰۰۲۶۲-۶۲۲-۹۷۸
وضعیت فهرست نویسی	فیا
یادداشت	عنوان اصلی: INVESTMENT BANKING: valuation, LBOs, M&A, and IPOs, 3rd ed., 2020
موضوع	بانکداری سرمایه‌گذاری
موضوع	Investment banking
موضوع	ارزش‌گذاری
موضوع	Valuation
موضوع	خریدهای یکپارچه اهرمی
موضوع	Leveraged buyouts
موضوع	یکپارچه‌سازی و ادغام شرکت‌ها
موضوع	Consolidation and merger of corporations
شناسه‌ی افزوده	پرل، جاشوا، ۱۹۸۱- م
شناسه‌ی افزوده	Pearl, Joshua
شناسه‌ی افزوده	اسکندری‌نیا، محسن، ۱۳۶۲-، مترجم
شناسه‌ی افزوده	خوشجو، پگاه، ۱۳۶۵-، مترجم
رده‌بندی کنگره	HG4۵۳۴
رده‌بندی دیویی	۳۳۲/۶۶۰۶۸
شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی	۸۷۵۴۶۱۸



آوند دانش

بانکداری سرمایه‌گذاری جلد ۲

نویسندگان: جاشوا روزن باوم، جاشوا پرل	مترجمان: محسن اسکندری‌نیا، پگاه خوشجو
ویراستار: طاهره صباغیان	نمونه‌خوان: لیلا ملکی
طراحی گرافیک: استودیو آوند دانش	صفحه‌آرا: فاطمه افشاری‌پور
تاریخ انتشار: سال ۱۴۰۰ - چاپ اول	شمارگان: ۵۰۰ نسخه
لیتوگرافی، چاپ و صحافی: چاپ‌دونه	شابک دوره: ۲-۵۹-۰۰۲۶۲-۶۲۲-۹۷۸ شابک جلد ۲: ۸-۰۶-۰۰۲۶۲-۶۲۲-۹۷۸
نشانی دفتر نشر و مرکز پخش: ابتدای خیابان پاسداران، خیابان گل نبی، خیابان ناطق‌نوری، بن‌بست طلایی، پلاک ۴، تلفن: ۲۲۸۹۳۹۸۸	نماینده: ۲۲۸۷۱۵۲۲
فروشگاه: ضلع جنوبی پارک فیضیه، خیابان روشنائی، خیابان شهاب، نبش روشندان، پلاک ۲۵، تلفن: ۲۲۳۹۵۲۹۳	صندوق پستی: ۱۹۵۸۵/۶۷۳
قیمت: ۱۳۰۰۰۰ تومان	

سلب مسئولیت و نفی تضمین: ناشر و نویسنده هرگز ادعا و تضمین نکرده‌اند که محتوای این اثر دقیق و کامل است و صراحتاً هرگونه تعهد، ازجمله تضمین بی‌قیدوشرط کارآمدی این کتاب برای هدفی معین را از خود سلب و ساقط کرده‌اند. تبلیغ و فروش این کتاب نیز مستوجب ایجاد یا بسط تعهدات نیست. توصیه‌ها و ترفندهای این کتاب شاید برای هر موقعیتی مناسب نباشند. بدیهی است که ناشر، این کتاب را به‌منظور ارائه خدمات حقوقی، مالی یا هرگونه خدمات حرفه‌ای دیگری نمی‌فروشد. اگر نیاز به معاضدت حرفه‌ای باشد، باید از خدمات افراد ذی‌صلاح کمک گرفت. ناشر و نویسنده مسئولیتی در قبال هرگونه زیان منبثق از محتوای کتاب ندارند. اگر کتاب، سازمان یا تارنمایی را به‌مثابه مرجع یا منبع اطلاعات بیشتر معرفی می‌کند، به‌معنای تصدیق محتوای آن و توصیه‌های احتمالی آن تارنما و سازمان نیست. به‌علاوه، خواننده می‌داند که محتوای تارنماهای مذکور در کتاب، شاید حداثاً زمان تحریر و قرأت کتاب تغییر کند یا به‌طور کلی از بین برود.

کلیدی حقوق این کتاب نزد شرکت گروه مالی نوآفرین رامان محفوظ است.

فهرست

پانزده	درباره‌ی نویسندگان
شانزده	درباره‌ی ویراستاران
۱	مقدمه
۴	ساختار کتاب
۵	بخش اول: ارزش‌گذاری (فصل‌های ۱ تا ۳) (جلد ۱)
۷	بخش دوم: تملیک‌های اهرمی (فصل‌های ۴ و ۵) (جلد ۱)
۹	بخش سوم: ادغام و تملیک (فصل‌های ۶ و ۷) (جلد ۲)
۱۲	بخش چهارم: عرضه‌ی عمومی اولیه (فصل‌های ۸ و ۹) (جلد ۲)
۱۳	خلاصه اطلاعات مالی شرکت و لیو کو
	بخش سوم
۱۷	ادغام و تملیک
	فصل ۶
۱۹	ادغام و تملیک سمت فروش
۲۲	مزایده‌ها
۲۴	ساختار مزایده
۲۶	سازمان‌دهی و کسب آمادگی
۲۶	شناسایی اهداف فروشنده و تعیین فرایند فروش مناسب
۲۷	انجام بررسی‌های دقیق و تحلیل ارزش‌گذاری اولیه از سوی مشاور سمت فروش
۲۸	انتخاب مجموعه‌ی خریداران
۳۰	تهیه‌ی محتوای بازاریابی
۳۳	تهیه‌ی توافق‌نامه‌ی محرمانگی
۳۵	دور اول
۳۵	برقراری ارتباط با خریداران احتمالی
۳۶	مذاکره و انعقاد توافق‌نامه محرمانگی با طرف‌های علاقه‌مند
۳۶	توزیع تفاهم‌نامه‌ی اطلاعات محرمانه و نامه‌ی رویه‌ی ارائه‌ی پیشنهاد قیمت اولیه
۳۷	تهیه‌ی ارائه‌ی مدیریتی

۳۸	برپایی اتاق داده‌ها
۴۱	تهیه‌ی بسته‌ی پیشنهادی تأمین مالی (در صورت لزوم)
۴۳	دریافت پیشنهادات قیمت اولیه و انتخاب خریداران برای ورود به دور دوم
۴۵	دور دوم
۴۶	برگزاری ارائه‌های مدیریتی
۴۷	تسهیل بازدیدهای میدانی
۴۷	ارائه‌ی دسترسی به اتاق داده‌ها و پاسخ به استعلامات ریزه‌کاوی
۴۸	توزیع نامه‌ی رویه‌ی ارائه‌ی پیشنهاد قیمت نهایی و پیش‌نویس توافق‌نامه‌ی قطعی
۵۴	دریافت پیشنهادات قیمت نهایی
۵۴	مذاکرات
۵۴	ارزیابی پیشنهادات قیمت نهایی
۵۵	مذاکره با خریدار(ان) ترجیحی
۵۵	انتخاب پیشنهاددهنده‌ی برتر
۵۵	کسب تأییدیه‌ی رعایت انصاف (در صورت لزوم)
۵۷	دریافت تأییدیه‌ی هیئت‌مدیره/مالک و اجرای توافق‌نامه‌ی قطعی
۵۷	نهایی‌سازی
۵۷	اخذ تأییدیه‌های موردنیاز
۵۹	تأییدیه‌ی سهام‌داران
۶۲	تأمین مالی و نهایی‌سازی
۶۲	فروش مذاکره‌شده

فصل ۷

ادغام و تملیک سمت خرید

۶۷	انگیزه‌های خریدار
۶۹	هم‌افزایی
۷۰	هم‌افزایی‌های هزینه‌ای
۷۱	هم‌افزایی‌های درآمدی
۷۲	استراتژی‌های تملیک
۷۳	ادغام افقی
۷۴	ادغام عمودی
۷۵	خوشه‌سازی
۷۶	شیوه‌ی تأمین مالی
۷۷	وجوه نقد در اختیار
۷۸	تأمین مالی از محل استقراض
۷۸	تأمین مالی از طریق سهام
۸۰	

خلاصه مقایسه‌ی تأمین مالی از طریق استقراض و تأمین مالی از طریق سهام از منظر

۸۱	تملیک‌کننده
۸۲	ساختار معامله
۸۳	فروش سهام
۸۷	فروش دارایی
۹۱	فروش سهام در قالب فروش دارایی با اهداف مالیاتی
۹۵	ارزش‌گذاری سمت خرید
۹۶	میدان فوتبال
۹۹	تحلیل در قیمت‌های مختلف (AVP)
۱۰۱	تحلیل قدرالسهم
۱۰۳	تحلیل پیامدهای ادغام
۱۰۴	فرضیات قیمت خرید
۱۰۷	سرقفلی ایجادشده
۱۱۰	اثرات ترازنامه
۱۱۵	تحلیل افزایش/(کاهش)
۱۱۸	سناریوهای تملیک: (۱) ۵۰ درصد سهام و ۵۰ درصد نقد؛ (۲) تماماً نقد؛ (۳) تماماً سهام
۱۲۵	نمونه تحلیل پیامدهای ادغام در معامله بایرکو/ولیو کو

بخش چهارم

۱۴۷	عرضه‌ی عمومی اولیه
-----	--------------------

فصل ۸

۱۴۹	عرضه‌ی عمومی اولیه
۱۵۱	شرکت‌ها به چه دلیل به سهامی عام تبدیل می‌شوند؟
۱۵۴	ویژگی‌های متقاضی قوی عرضه‌ی عمومی اولیه
۱۵۴	صنعت جذاب
۱۵۵	موقعیت رقابتی قدرتمند
۱۵۶	فرصت‌های رشد
۱۵۸	موانع و محدودیت‌های ورود
۱۵۸	پرونده‌ی مالی سالم
۱۵۹	راهکارهای ساختارشکن و متمایز
۱۶۰	دورنمای مطلوب ریسک
۱۶۲	تیم مدیریتی اثبات‌شده
۱۶۴	مشارکت‌کنندگان کلیدی
۱۶۴	بانک‌های سرمایه‌گذاری

۱۷۰	مدیریت شرکت
۱۷۱	مالکان/سرمایه‌گذاران فعلی
۱۷۲	سرمایه‌گذاران عرضه‌ی عمومی اولیه
۱۷۳	وکلا
۱۷۴	حسابداران
۱۷۵	بورس همکار
۱۷۷	مشاوران عرضه‌ی عمومی اولیه
۱۷۸	فروشنده‌گان خدمات
۱۷۸	واژگان کلیدی منتخب
۱۷۸	حجم عرضه
۱۸۱	اولیه/ثانویه
۱۸۲	گزینه‌ی تخصیص سهام بیشتر، یا «فروش فراتر از عرضه‌ی اولیه»
۱۸۴	ساختار انجمن
۱۸۶	محدودیت قفل سهام
۱۸۶	بورس پذیرفته‌شده
۱۸۷	هزینه‌ی انتشار اوراق بهادار
۱۸۹	فرایند دوسویه
۱۹۲	شرکت‌های با کارکرد ویژه‌ی تبلیک
۱۹۵	عرضه‌ی مستقیم
۱۹۹	عرضه‌های سهام پس از عرضه‌ی عمومی اولیه
۲۰۱	ملاحظات عرضه‌ی عمومی اولیه
۲۰۴	پیوست‌های بورس نزدیک

فصل ۹

۲۰۷	فرایند عرضه‌ی عمومی اولیه (IPO)
۲۰۹	سازمان‌دهی و آماده‌سازی
۲۰۹	انتخاب تیم عرضه‌ی عمومی اولیه، بورس همکار و تعیین مسئولیت‌ها
۲۱۵	مدیریت رسیدگی به امور داخلی شرکت
۲۲۲	ساختارهای نوع C در مقایسه با Up-C
۲۲۴	تعیین زمان‌بندی عرضه‌ی عمومی اولیه
۲۲۶	تعیین ساختار عرضه و ارزش‌گذاری مقدماتی عرضه عمومی اولیه
۲۳۰	جلسه سازمانی میزبان
۲۳۱	ریزه‌کاوی، تدوین و ارائه‌ی اسناد
۲۳۱	انجام ریزه‌کاوی توسط پذیرهنویس
۲۳۴	تدوین و ارائه‌ی درخواست پذیرش

۲۴۰	تهیه‌ی سایر اسناد کلیدی معامله و حاکمیت شرکتی
۲۴۲	هماهنگی با تحقیقات سهام
۲۴۲	پاسخ به نکات کمیسیون بورس اوراق بهادار و ثبت درخواست پذیرش اصلاح‌شده
۲۴۳	بازاریابی و ارائه‌ی عمومی
۲۴۴	تهیه‌ی مواد بازاریابی
۲۴۶	آگاه‌سازی عوامل فروش
۲۴۷	اجرای ارائه‌ی عمومی
۲۵۱	ایجاد دفتر ثبت سفارش
۲۵۵	قیمت‌گذاری و تخصیص
۲۵۵	قیمت‌گذاری عرضه
۲۵۷	تخصیص سهام به سرمایه‌گذاران
۲۵۹	نهایی‌سازی

www.ketab.ir

مقدمه‌ی مترجمان

از سال ۱۳۹۵ که تصمیم گرفتیم گروه مالی نوآفرین رامان را با رویکرد تأمین سرمایه‌ی بوتیک با محوریت فعالیت‌های ادغام و تملیک (M&A) تأسیس و راه‌اندازی کنیم، تاکنون پنج سال می‌گذرد. در این مدت پس از بررسی و مذاکره با هلدینگ‌ها و شرکت‌های سرمایه‌گذاری و صاحبان کسب‌وکارهای مختلف به این نتیجه رسیدیم که در زمینه‌ی دانش بانکداری سرمایه‌گذاری در کشور با خلأهای بسیاری مواجه هستیم. پس از بررسی منابع معتبر بین‌المللی، کتاب حاضر را برای افزایش مهارت‌های تخصصی خود و همکارانمان در رامان انتخاب و مطالعه‌ی آن را آغاز کردیم. پس از پایان مطالعه‌ی کتاب و به‌کارگرفتن دانش آن در گروه رامان، تصمیم گرفتیم برای ارتقای سطح دانش و مهارت فعالان بازار پولی و سرمایه‌ی کشور آن را ترجمه کنیم تا بتوانیم گامی مهم در ارتقای دانش بانکداری سرمایه‌گذاری برداریم.

کتاب پیش رو یکی از منابع مهم و مرجع در سطح بین‌الملل است که با رویکردی کاملاً کاربردی نوشته شده و جزو منابع اصلی و پرفروش دانش و مهارت بانکداری سرمایه‌گذاری است. ترجمه‌ی این کتاب در دو جلد عرضه می‌شود: بخش ۱ و ۲ (ارزش‌گذاری و تملیک‌های اهرمی) در قالب جلد ۱ و بخش ۳ و ۴ (ادغام و تملیک و عرضه‌ی عمومی اولیه) در قالب جلد ۲. فایل‌های مدل‌های Excel به‌کاررفته در این کتاب، در آدرس اینترنتی <https://ramangroup.ir/investmentbanking/> در دسترس همگان است.

از همه‌ی عزیزان و بزرگواری که در تهیه‌ی این ترجمه به ما یاری رساندند، تشکر و قدردانی می‌کنیم.

بی‌شک هیچ اثری خالی از اشکال نیست. از این رو خواهشمندیم نظرها و پیشنهادهای اصلاحی خود را به آدرس ایمیل info@ramangroup.ir برای ما بفرستید تا اقدامات لازم برای اعمال اصلاحات انجام شود.

محسن اسکندری نیا
پگاه خوشجو
بهمن ماه ۱۴۰۰